

Municipalité de La Baleine shall remain charged to the ratepayers of the sector made up of the territory of that former municipality.

18 The annual repayment of the instalments in principal and interest on all the loans contracted under by-laws adopted by a former municipality before the coming into force of this Order in Council shall remain charged to the sector made up of the territory of the former municipality that contracted them, in accordance with the taxation clauses in those by-laws. If the new municipality decides to amend the taxation clauses in those by-laws in accordance with the law, such amendments may affect only the taxable immovables located in the sector made up of the territory of that former municipality.

19. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF THE MUNICIPALITÉ DE L'ÎLE-AUX-COUDRES, IN THE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE CHARLEVOIX

The current territory of the municipalities of La Baleine and L'Île-aux-Coudres, in the Municipalité régionale de comté de Charlevoix, comprising in reference to the cadastres of the Paroisse de Saint-Louis-de-L'Île-aux-Coudres, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, islands, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the meeting point of the centre line of the branch of the St. Lawrence River passing to the northwest of Île aux Coudres with the northwestern extension of the southwestern line of lot 1062; thence, successively, the following lines and demarcations: southeasterly, the said extension; in general easterly and southwesterly directions, the low-tide mark in the St. Lawrence River to the apex of the southern angle of lot 988; southeasterly, the extension of the southwestern line of the said lot over a distance of 1432.59 metres; southwesterly, a straight line following an astronomical azimuth of 227°00'00" and measuring 6950 metres; northwesterly, a straight line following an astronomical azimuth of 317°00'00" to the centre line of the branch of the St. Lawrence River passing to the northwest of Île-aux-Coudres; finally, in a general northeasterly direction, the said centre line to the starting point.

The said limits define the territory of the new Municipalité de L'Île-aux-Coudres, in the Municipalité régionale de comté de Charlevoix.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 13 April 2000

Prepared by: JEAN-FRANÇOIS BOUCHER,
Land surveyor

L-364/1

3788

Gouvernement du Québec

O.C. 966-2000, 16 August 2000

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Corrections to Order in Council 901-2000 dated 26 July 2000 concerning the amalgamation of Municipalité de L'Île-aux-Coudres and Municipalité de La Baleine

WHEREAS, by Order in Council 901-2000 dated 26 July 2000, the Government authorized the amalgamation of the municipalities of L'Île-aux-Coudres and La Baleine;

WHEREAS there is an error in writing and an obvious omission in the Order in Council;

WHEREAS, under section 214.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), the Government may correct an error in writing or supply an obvious omission in an order made under the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the following corrections be made to Order in Council 901-2000 dated 26 July 2000:

— section 1 of the operative part and the title and second paragraph of the territorial description are amended by substituting "L'Isle-aux-Coudres" for "L'Île-aux-Coudres"; and

— section 7 of the operative part is amended by substituting "the fourth month following the month in which

this Order in Council comes into force. If that date falls on the first Sunday of January, the election shall be postponed to the first Sunday of the following month” for “November 2000” in the first paragraph;

THAT this Order in Council come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

3805